

Mark 12

Interlinear Bible — King James Version

Greek text with English translation and Strong's numbers

1 And he began to speak unto them by parables. A certain man planted a vineyard, and set an hedge about it, and digged a place for the winefat, and built a tower, and let it out to husbandmen, and went into a far country.

καὶ ἤρξατο αὐτὸν ἐν παραβολαῖς λέγειν,

And	he began	it	by	parables	to speak
G2532	G756	G846	G1722	G3850	G3004

Ἀμπελῶνα ἐφύτευσεν ἄνθρωπος καὶ περιέθηκεν

a vineyard	planted	A certain man	And	set
G290	G5452	G444	G2532	G4060

φραγμὸν καὶ ὥρυξεν ὑπολήνιον καὶ

an hedge about	And	digged	a place for the winefat	And
G5418	G2532	G3736	G5276	G2532

ὠκοδόμησεν πύργον καὶ ἐξέδοτο αὐτὸν

built	a tower	And	let	it
G3618	G4444	G2532	G1554	G846

γεωργοῖς καὶ ἀπεδήμησεν

to husbandmen	And	went into a far country
G1092	G2532	G589

2 And at the season he sent to the husbandmen a servant, that he might receive from the husbandmen of the fruit of the vineyard.

καὶ ἀπέστειλεν πρὸς τοὺς γεωργῶν τῷ καιρῷ
And G2532 he sent G649 to G4314 G3588 the husbandmen G1092 G3588 at the season G2540
δοῦλον ἵνα παρὰ τῶν γεωργῶν λάβῃ ἀπὸ
a servant G1401 that G2443 from G3844 G3588 the husbandmen G1092 he might receive G2983 of G575
τοῦ καρποῦ τοῦ ἀμπελῶνος·
G3588 the fruit G2590 G3588 of the vineyard G290

3 And they caught him, and beat him, and sent him away empty.

οἱ δὲ λαβόντες αὐτὸν ἔδειραν καὶ ἀπέστειλαν
G3588 And G1161 they caught G2983 him G846 him and beat G1194 and G2532 sent him away G649
κενόν
empty G2756

4 And again he sent unto them another servant; and at him they cast stones, and wounded him in the head, and sent him away shamefully handled.

καὶ πάλιν ἀπέστειλαν πρὸς αὐτοὺς ἄλλον
And G2532 again G3825 he sent G649 unto G4314 them G846 another G243
δοῦλον· κάκεῖνον λιθοβολήσαντες
servant G1401 and at him G2548 they cast stones G3036
ἐκεφαλαίωσαν καὶ ἀπέστειλαν ἠτίμωμένον
and wounded him in the head G2775 And G2532 he sent G649 shamefully handled G821

5 And again he sent another; and him they killed, and many others; beating some, and killing some.

καὶ πάλιν ἄλλους ἀπέστειλεν· κάκεῖνον

And
G2532

again
G3825

another
G243

he sent
G649

and him
G2548

ἀποκτείνοντες καὶ πολλοὺς ἄλλους τοὺς μὲν

killing some
G615

And
G2532

many
G4183

another
G243

G3588

G3303

δέροντες τοὺς δὲ ἀποκτείνοντες

beating some
G1194

G3588

and
G1161

killing some
G615

6 Having yet therefore one son, his wellbeloved, he sent him also last unto them, saying, They will reverence my son.

ἔτι οὖν ἓνα υἱόν ἔχων, ἀγαπητὸν αὐτοῦς

yet
G2089

therefore
G3767

one
G1520

son
G5207

Having
G2192

wellbeloved
G27

him
G846

ἀπέστειλεν καὶ αὐτοῦς πρὸς αὐτοῦς ἔσχατον

he sent
G649

also
G2532

him
G846

unto
G4314

him
G846

last
G2078

λέγων ὅτι Ἐντραπήσονται τὸν υἱόν μου

saying
G3004

G3754

They will reverence
G1788

G3588

son
G5207

my
G3450

7 But those husbandmen said among themselves, This is the heir; come, let us kill him, and the inheritance shall be our's.

ἐκεῖνοι δὲ οἱ γεωργοὶ εἶπον πρὸς ἑαυτοὺς ὅτι
those G1565 But G1161 G3588 husbandmen G1092 said G2036 among G4314 themselves G1438 This G3754

Οὗτός ἐστιν ὁ κληρονόμος· δεῦτε
G3778 is G2076 G3588 the heir G2818 come G1205

ἀποκτείνωμεν αὐτόν καὶ ἡμῶν ἔσται ἡ
let us kill G615 him G846 and G2532 ours G2257 shall be G2071 G3588

κληρονομία
the inheritance G2817

8 And they took him, and killed him, and cast him out of the vineyard.

καὶ λαβόντες αὐτόν, ἀπέκτειναν καὶ ἐξέβαλον
And G2532 they took G2983 him G846 and killed G615 And G2532 cast G1544

ἐξω τοῦ ἀμπελῶνος
him out of G1854 G3588 the vineyard G290

9 What shall therefore the lord of the vineyard do? he will come and destroy the husbandmen, and will give the vineyard unto others.

τί οὖν ποιήσει ὁ κύριος τοῦ ἀμπελῶνα
What G5101 therefore G3767 do G4160 G3588 the lord G2962 G3588 of the vineyard G290

ἐλεύσεται καὶ ἀπολέσει τοὺς γεωργούς καὶ
he will come G2064 and G2532 destroy G622 G3588 the husbandmen G1092 and G2532

δώσει τὸν ἀμπελῶνα ἄλλοις
will give G1325 G3588 of the vineyard G290 unto others G243

10 And have ye not read this scripture; The stone which the builders rejected is become the head of the corner:

οὐδὲ τὴν γραφὴν οὗτος ἀνέγνωτε Λίθον ὃν
not **scripture** **is** **And have ye** **The stone** **which**
G3761 G3588 G1124 G3778 G314 G3037 G3739
ἀπεδοκίμασαν οἱ οἰκοδομοῦντες οὗτος ἐγενήθη
rejected **the builders** **is**
G593 G3588 G3618 G3778 G1096
εἰς κεφαλὴν γωνίας·
become **the head** **of the corner**
G1519 G2776 G1137

11 This was the Lord's doing, and it is marvellous in our eyes?

παρὰ κυρίου ἐγένετο αὕτη καὶ ἔστιν
G3844 **the Lord's** **doing** **This** **and** **it is**
G2962 G1096 G3778 G2532 G2076
θαυμαστὴ ἐν ὀφθαλμοῖς ἡμῶν
marvellous **in** **eyes** **our**
G2298 G1722 G3788 G2257

12 And they sought to lay hold on him, but feared the people: for they knew that he had spoken the parable against them: and they left him, and went their way.

καὶ ἐζήτουν αὐτὸν κρατῆσαι καὶ ἐφοβήθησαν
And **they sought** **him** **to lay hold** **And** **feared**
G2532 G2212 G846 G2902 G2532 G5399
τὸν ὄχλον ἔγνωσαν γὰρ ὅτι πρὸς αὐτὸν τὴν
G3588 **the people** **they knew** **for** **that** **against** **him** G3588
G3793 G1097 G1063 G3754 G4314 G846
παραβολὴν εἶπεν καὶ ἀφέντες αὐτὸν
the parable **he had spoken** **And** **they left** **him**
G3850 G2036 G2532 G863 G846
ἀπῆλθον
and went their way
G565

13 And they send unto him certain of the Pharisees and of the Herodians, to catch him in his words.

καὶ ἀποστέλλουσιν πρὸς αὐτὸν τινὰς τῶν

And
G2532

they send
G649

unto
G4314

him
G846

certain
G5100

G3588

Φαρισαίων καὶ τῶν Ἑρωδιανῶν ἵνα αὐτὸν

of the Pharisees
G5330

And
G2532

G3588

of the Herodians
G2265

to
G2443

him
G846

ἀγρεύσωσιν λόγῳ

catch
G64

in his words
G3056

14 And when they were come, they say unto him, Master, we know that thou art true, and carest for no man: for thou regardest not the person of men, but teachest the way of God in truth: Is it lawful to give tribute to Caesar, or not?

οἱ δὲ ἐλθόντες λέγουσιν αὐτῷ Διδάσκαλε

G3588

And
G1161

when they were come
G2064

they say
G3004

unto him
G846

Master
G1320

οἶδαμεν ὅτι ἀληθὴς εἶ καὶ οὐ μέλει σοι

we know
G1492

that
G3754

true
G227

thou art
G1488

and
G2532

carest
G3756

G3199

G4671

περὶ οὐδενός· οὐ γὰρ βλέπεις εἰς πρόσωπον

for
G4012

no man
G3762

carest
G3756

for
G1063

thou regardest
G991

the person
G1519

G4383

ἀνθρώπων ἀλλ' ἐπ' ἀληθείας τὴν ὁδὸν τοῦ

of men
G444

but
G235

in
G1909

truth
G225

G3588

the way
G3598

G3588

θεοῦ διδάσκεις· ἔξεστιν κῆνσον Καίσαρι

of God
G2316

teachest
G1321

Is it lawful
G1832

tribute
G2778

to Caesar
G2541

δοῦναι ἢ οὐ

to give
G1325

or
G2228

carest
G3756

15 Shall we give, or shall we not give? But he, knowing their hypocrisy, said unto them, Why tempt ye me? bring me a penny, that I may see it.

δῶμεν ἢ μή δῶμεν ὁ δὲ ἴδω αὐτοῖς
Shall we give or shall we not Shall we give But I may see their
G1325 G2228 G3361 G1325 G3588 G1161 G1492 G846

τὴν ὑπόκρισιν εἶπεν αὐτοῖς Τί με πειράζετε
G3588 hypocrisy G5272 said G2036 their G846 Why G5101 me G3165 tempt ye G3985

φέρετέ μοι δηνάριον ἵνα ἴδω
bring me a penny that I may see
G5342 G2427 G1220 G2443 G1492

16 And they brought it. And he saith unto them, Whose is this image and superscription? And they said unto him, Caesar's.

οἱ δὲ ἤνεγκαν καὶ λέγει αὐτῷ Τίνος ἡ
G3588 And they brought and he saith unto him Whose G3588
G1161 G5342 G2532 G3004 G846 G5101

εἰκὼν αὕτη καὶ ἡ ἐπιγραφή οἱ δὲ εἶπον
image is this and G3588 superscription G3588 And they said
G1504 G3778 G2532 G1923 G1161 G2036

αὐτῷ Καίσαρος
unto him Caesar's
G846 G2541

17 And Jesus answering said unto them, Render to Caesar the things that are Caesar's, and to God the things that are God's. And they marvelled at him.

καὶ ἀποκριθεὶς τῷ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῷ
And G2532 answering G611 the things that are G3588 Jesus G2424 said G2036 him G846

ἀπόδοτε τῷ Καίσαρι Καίσαρι καὶ
Render G591 the things that are G3588 Caesar's G2541 Caesar's G2541 And G2532

τῷ τῷ θεῷ τῷ θεῷ καὶ
the things that are G3588 the things that are G3588 God's G2316 the things that are G3588 God's G2316 And G2532

ἐθαύμασαν ἐπ' αὐτῷ
they marvelled G2296 at G1909 him G846

18 Then come unto him the Sadducees, which say there is no resurrection; and they asked him, saying,

καὶ ἔρχονται Σαδδουκαῖοι πρὸς αὐτὸν οἵτινες
Then G2532 come G2064 the Sadducees G4523 unto G4314 him G846 which G3748

λέγοντες ἀνάστασιν μὴ εἶναι καὶ ἐπηρώτησαν
say G3004 resurrection G386 no G3361 there is G1511 Then G2532 they asked G1905

αὐτὸν λέγοντες
him G846 say G3004

19 Master, Moses wrote unto us, If a man's brother die, and leave his wife behind him, and leave no children, that his brother should take his wife, and raise up seed unto his brother.

Διδάσκαλε Μωσῆς ἔγραψεν ἡμῖν ὅτι ἐάν
Master G1320 Moses G3475 wrote G1125 unto us G2254 If G3754 G1437
τινος ἀδελφῷ ἀποθάνη καὶ καταλίπη γυναῖκα
a man's G5100 brother G80 die G599 and G2532 leave G2641 his wife G1135
καὶ τέκνα μὴ ἀφῆ ἵνα λάβῃ ὁ ἀδελφῷ
and G2532 children G5043 no G3361 leave G863 that G2443 should take G2983 G3588 brother G80
αὐτοῦ τὴν γυναῖκα αὐτοῦ καὶ ἐξαναστήσῃ
his G846 G3588 his wife G1135 his G846 and G2532 raise up G1817
σπέρμα τῷ ἀδελφῷ αὐτοῦ
seed G4690 G3588 brother G80 his G846

20 Now there were seven brethren: and the first took a wife, and dying left no seed.

ἑπτὰ ἀδελφοὶ ἦσαν· καὶ ὁ πρῶτος ἔλαβεν
seven G2033 brethren G80 Now there were G2258 and G2532 G3588 the first G4413 took G2983
γυναῖκα καὶ ἀποθνήσκων οὐκ ἀφῆκεν σπέρμα·
a wife G1135 and G2532 dying G599 no G3756 left G863 seed G4690

21 And the second took her, and died, neither left he any seed: and the third likewise.

καὶ ὁ δεύτερος ἔλαβεν αὐτὸς καὶ ἀπέθανεν
And ^{G2532} **the second** ^{G3588 G1208} **took** ^{G2983} **he** ^{G846} **And** ^{G2532} **died** ^{G599}

καὶ οὐδὲ αὐτὸς ἀφῆκεν σπέρμα· καὶ ὁ τρίτος
And ^{G2532} **neither** ^{G3761} **he** ^{G846} **left** ^{G863} **any seed** ^{G4690} **And** ^{G2532} **the third** ^{G3588 G5154}

ὡσαύτως·
likewise ^{G5615}

22 And the seven had her, and left no seed: last of all the woman died also.

καὶ ἔλαβον αὐτὴν οἱ ἑπτὰ καὶ οὐκ ἀφῆκαν
And ^{G2532} **had** ^{G2983} **her** ^{G846} ^{G3588} **the seven** ^{G2033} **And** ^{G2532} **no** ^{G3756} **left** ^{G863}

σπέρμα ἔσχατη πάντων ἀπέθανεν καὶ ἡ γυνὴ
seed ^{G4690} **last** ^{G2078} **of all** ^{G3956} **died** ^{G599} **And** ^{G2532} ^{G3588} **the woman** ^{G1135}

23 In the resurrection therefore, when they shall rise, whose wife shall she be of them? for the seven had her to wife.

ἐν τῇ οὖν ἀναστάσει ὅταν ἀναστῶσιν τίνος
In ^{G1722} ^{G3588} **therefore** ^{G3767} **the resurrection** ^{G386} **when** ^{G3752} **they shall rise** ^{G450} **whose** ^{G5101}

αὐτὴν ἔσται γυναῖκα οἱ γὰρ ἑπτὰ ἔσχον
her ^{G846} **shall she be** ^{G2071} **to wife** ^{G1135} ^{G3588} **for** ^{G1063} **the seven** ^{G2033} **had** ^{G2192}

αὐτὴν γυναῖκα
her ^{G846} **to wife** ^{G1135}

24 And Jesus answering said unto them, Do ye not therefore err, because ye know not the scriptures, neither the power of God?

καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς Οὐ
And **answering** **G3588** **Jesus** **said** **unto them** **not**
G2532 G611 G2424 G2036 G846 G3756
διὰ τοῦτο πλανᾶσθε μὴ εἰδότες τὰς γραφὰς
therefore **G5124** **Do ye** **not** **because ye know** **G3588** **the scriptures**
G1223 G4105 G3361 G1492 G1124
μηδὲ τὴν δύναμιν τοῦ θεοῦ
neither **G3588** **the power** **G3588** **of God**
G3366 G1411 G2316

25 For when they shall rise from the dead, they neither marry, nor are given in marriage; but are as the angels which are in heaven.

ὅταν γὰρ ἐκ νεκρῶν ἀναστῶσιν οὔτε
when **For** **from** **the dead** **they shall rise** **nor**
G3752 G1063 G1537 G3498 G450 G3777
γαμοῦσιν οὔτε γαμίσκονται, ἀλλ' εἰσὶν ὡς
marry **nor** **are given in marriage** **but** **are** **as**
G1060 G3777 G1061 G235 G1526 G5613
ἄγγελοι τοῖς ἐν τοῖς οὐρανοῖς
the angels **which** **are in** **which** **heaven**
G32 G3588 G1722 G3588 G3772

26 And as touching the dead, that they rise: have ye not read in the book of Moses, how in the bush God spake unto him, saying, I am the God of Abraham, and the God of Isaac, and the God of Jacob?

περὶ δὲ τῶν νεκρῶν ὅτι ἐγείρονται οὐκ
as touching G4012 And G1161 G3588 the dead G3498 that G3754 they rise G1453 not G3756
 ἀνέγνωτε ἐν τῇ βίβλῳ Μωσέως, ἐπὶ τῆς
have ye G314 in G1722 G3588 the book G976 of Moses G3475 in G1909 G3588
 βάτου ὡς εἶπεν αὐτῷ ὁ θεὸς λέγων, Ἐγὼ ὁ
the bush G942 how G5613 spake G2036 unto him G846 G3588 God G2316 saying G3004 I G1473 G3588
 θεὸς Ἀβραὰμ καὶ ὁ θεὸς Ἰσαὰκ καὶ ὁ θεὸς
God G2316 of Abraham G11 and G2532 G3588 God G2316 of Isaac G2464 and G2532 G3588 God G2316
 Ἰακώβ
of Jacob G2384

27 He is not the God of the dead, but the God of the living: ye therefore do greatly err.

οὐκ ἔστιν ὁ θεὸς νεκρῶν ἀλλὰ θεὸς
not G3756 He is G2076 G3588 the God G2316 of the dead G3498 but G235 the God G2316
 ζώντων· ὑμεῖς οὖν πολὺ πλανᾶσθε
of the living G2198 ye G5210 therefore G3767 greatly G4183 do G4105

28 And one of the scribes came, and having heard them reasoning together, and perceiving that he had answered them well, asked him, Which is the first commandment of all?

Καὶ προσελθὼν εἷς τῶν γραμματέων ἀκούσας
And **came** **one** **of the scribes** **and having heard**
 G2532 G4334 G1520 G3588 G1122 G191

αὐτόν συζητούντων εἰδὼς ὅτι καλῶς αὐτόν
him **reasoning together** **and perceiving** **that** **well** **him**
 G846 G4802 G1492 G3754 G2573 G846

ἀπεκρίθη ἐπηρώτησεν αὐτόν Ποία ἐστὶν πρώτη
he had answered **asked** **him** **Which** **is** **the first**
 G611 G1905 G846 G4169 G2076 G4413

πασῶν ἐντολῇ
of all **commandment**
 G3956 G1785

29 And Jesus answered him, The first of all the commandments is, Hear, O Israel; The Lord our God is one Lord:

ὁ δὲ Ἰησοῦς ἀπεκρίθη αὐτῷ, ὅτι Πρώτη
 G3588 **And** **Jesus** **answered** **him** **The** **first**
 G1161 G2424 G611 G846 G3754 G4413

πασῶν τῶν ἐντολῶν, Ἄκουε Ἰσραὴλ κύριος ὁ
of all **the commandments** **is Hear** **O Israel** **Lord**
 G3956 G3588 G1785 G191 G2474 G2962 G3588

θεὸς ἡμῶν κύριος εἷς ἐστίν
God **our** **Lord** **one** **is**
 G2316 G2257 G2962 G1520 G2076

30 And thou shalt love the Lord thy God with all thy heart, and with all thy soul, and with all thy mind, and with all thy strength: this is the first commandment.

καὶ ἀγαπήσεις κύριον τὸν θεόν σου ἐξ ὅλης
And G2532 thou shalt love G25 the Lord G2962 G3588 God G2316 thy G4675 with G1537 all G3650
τῆς καρδίας σου καὶ ἐξ ὅλης τῆς ψυχῆς σου
G3588 heart G2588 thy G4675 And G2532 with G1537 all G3650 G3588 soul G5590 thy G4675
καὶ ἐξ ὅλης τῆς διανοίας σου καὶ ἐξ ὅλης
And G2532 with G1537 all G3650 G3588 mind G1271 thy G4675 And G2532 with G1537 all G3650
τῆς ἰσχύος σου αὕτη πρώτη ἐντολή
G3588 strength G2479 thy G4675 this G3778 is the first G4413 commandment G1785

31 And the second is like, namely this, Thou shalt love thy neighbour as thyself. There is none other commandment greater than these.

καὶ δευτέρα ὅμοια, αὕτη Ἀγαπήσεις τὸν
And G2532 the second G1208 is like G3664 G846 Thou shalt love G25 G3588
πλησίον σου ὡς σεαυτόν μείζων τούτων ἄλλη
neighbour G4139 thy G4675 as G5613 thyself G4572 greater G3187 than these G5130 other G243
ἐντολὴ οὐκ ἔστιν
commandment G1785 none G3756 There is G2076

32 And the scribe said unto him, Well, Master, thou hast said the truth: for there is one God; and there is none other but he:

καὶ εἶπας, αὐτοῦ· ὁ γραμματεὺς Καλῶς
And **said** **he** **the scribe** **Well**
G2532 G2036 G846 G3588 G1122 G2573
διδάσκαλε ἐπ' ἀληθείας εἶπας, ὅτι εἷς ἔστιν
Master **the** **truth** **said** **for** **one** **there is**
G1320 G1909 G225 G2036 G3754 G1520 G2076
Θεὸς, καὶ οὐκ ἔστιν ἄλλος πλὴν αὐτοῦ.
God **And** **none** **there is** **other** **but** **he**
G2316 G2532 G3756 G2076 G243 G4133 G846

33 And to love him with all the heart, and with all the understanding, and with all the soul, and with all the strength, and to love his neighbour as himself, is more than all whole burnt offerings and sacrifices.

καὶ τὸ ἀγαπᾶν αὐτὸν ἐξ ὅλης τῆς καρδίας
And **to love** **him** **with** **all** **the heart**
G2532 G3588 G25 G846 G1537 G3650 G3588 G2588
καὶ ἐξ ὅλης τῆς συνέσεως καὶ ἐξ ὅλης τῆς
And **with** **all** **the understanding** **And** **with** **all**
G2532 G1537 G3650 G3588 G4907 G2532 G1537 G3650 G3588
ψυχῆς, καὶ ἐξ ὅλης τῆς ἰσχύος καὶ τὸ
the soul **And** **with** **all** **the strength** **And**
G5590 G2532 G1537 G3650 G3588 G2479 G2532 G3588
ἀγαπᾶν τὸν πλησίον ὡς ἑαυτὸν πλεῖον ἔστιν
to love **his neighbour** **as** **himself** **more** **is**
G25 G3588 G4139 G5613 G1438 G4119 G2076
πάντων τῶν ὁλοκαυτωμάτων καὶ τῶν θυσιῶν
than all **whole burnt offerings** **And** **sacrifices**
G3956 G3588 G3646 G2532 G3588 G2378

34 And when Jesus saw that he answered discreetly, he said unto him, Thou art not far from the kingdom of God. And no man after that durst ask him any question.

καὶ ὁ Ἰησοῦς ἰδὼν αὐτὸν ὅτι νουνεχῶς
And **when Jesus** **saw** **him** **that** **discreetly**
G2532 G3588 G2424 G1492 G846 G3754 G3562
ἀπεκρίθη εἶπεν αὐτὸν Οὐ μακρὰν εἶ ἀπὸ
he answered **he said** **him** **not** **far** **Thou art** **from**
G611 G2036 G846 G3756 G3112 G1488 G575
τῆς βασιλείας τοῦ θεοῦ καὶ οὐδεὶς οὐκέτι
G3588 **the kingdom** G3588 **of God** **And** **no man** **after that**
G932 G2316 G2532 G3762 G3765
ἐτόλμα αὐτὸν ἐπερωτῆσαι
durst **him** **ask**
G5111 G846 G1905

35 And Jesus answered and said, while he taught in the temple, How say the scribes that Christ is the Son of David?

Καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς λέγουσιν διδάσκων
And **answered** **Jesus** **and said** **while he taught**
G2532 G611 G3588 G2424 G3004 G1321
ἐν τῷ ἱερῷ Πῶς λέγουσιν οἱ γραμματεῖς ὅτι
in **the temple** **How** **and said** **the scribes** **that**
G1722 G3588 G2411 G4459 G3004 G3588 G1122 G3754
ὁ Χριστὸς υἱὸς ἐστὶν Δαβίδ
G3588 **Christ** **the Son** **is** **of David**
G5547 G5207 G2076 G1138

36 For David himself said by the Holy Ghost, The LORD said to my Lord, Sit thou on my right hand, till I make thine enemies thy footstool.

αὐτὸς γὰρ Δαβὶδ Εἶπεν ἐν τῷ πνεύματι τῷ
himself **For** **David** **said** **by** **Ghost**
G846 G1063 G1138 G2036 G1722 G3588 G4151 G3588

ἀγίῳ Εἶπεν ὁ κυρίῳ τῷ κυρίῳ μου Κάθου ἐκ
the Holy **said** **Lord** **Lord** **my** **Sit thou** **on**
G40 G2036 G3588 G2962 G3588 G2962 G3450 G2521 G1537

δεξιῶν μου ἕως ἂν θῷ τοὺς ἐχθρούς σου
right hand **my** **till** **I make** **enemies** **thine**
G1188 G3450 G2193 G302 G5087 G3588 G2190 G4675

ὑποπόδιον τῶν ποδῶν σου
footstool **thine**
G5286 G3588 G4228 G4675

37 David therefore himself calleth him Lord; and whence is he then his son? And the common people heard him gladly.

αὐτοῦ οὖν Δαβὶδ λέγει αὐτοῦ κύριον καὶ
him **therefore** **David** **calleth** **him** **Lord** **And**
G846 G3767 G1138 G3004 G846 G2962 G2532

πόθεν υἱός αὐτοῦ ἐστιν καὶ ὁ πολὺς ὄχλος
whence **son** **him** **is he** **And** **the common** **people**
G4159 G5207 G846 G2076 G2532 G3588 G4183 G3793

ἤκουεν αὐτοῦ ἡδέως
heard **him** **gladly**
G191 G846 G2234

38 And he said unto them in his doctrine, Beware of the scribes, which love to go in long clothing, and love salutations in the marketplaces,

καὶ ἔλεγεν αὐτοῦ ἐν ταῖς διδαχῇ αὐτοῦ

And **he said** **unto them** **in** **which** **doctrine** **unto them**
G2532 G3004 G846 G1722 G3588 G1322 G846

Βλέπετε ἀπὸ ταῖς γραμματέων ταῖς θελόντων

Beware **of** **which** **the scribes** **which** **love**
G991 G575 G3588 G1122 G3588 G2309

ἐν στολαῖς περιπατεῖν καὶ ἀσπασμοὺς ἐν ταῖς

in **long clothing** **to go** **And** **love salutations** **in** **which**
G1722 G4749 G4043 G2532 G783 G1722 G3588

ἀγοραῖς

the marketplaces
G58

39 And the chief seats in the synagogues, and the uppermost rooms at feasts:

καὶ πρωτοκαθεδρίας ἐν ταῖς συναγωγαῖς καὶ

And **the chief seats** **at** **G3588** **the synagogues** **And**
G2532 G4410 G1722 G4864 G2532

πρωτοκλισίας ἐν τοῖς δείπνοις

the uppermost rooms **at** **G3588** **feasts**
G4411 G1722 G1173

40 Which devour widows' houses, and for a pretence make long prayers: these shall receive greater damnation.

οἱ κατεσθίοντες τὰς οἰκίας τῶν χηρῶν καὶ

G3588 **devour** **G3588** **houses** **G3588** **widows** **and**
G2719 G3614 G5503 G2532

προφάσει μακρὰ προσευχόμενοι· οὗτοι

for a pretence **long** **make** **these**
G4392 G3117 G4336 G3778

λήψονται περισσότερον κρίμα

shall receive **G4053** **damnation**
G2983 G2917

41 And Jesus sat over against the treasury, and beheld how the people cast money into the treasury: and many that were rich cast in much.

καὶ καθίσας ὁ Ἰησοῦς κατέναντι τοῦ

And
G2532

sat
G2523

G3588

Jesus
G2424

over against
G2713

G3588

γαζοφυλάκιον ἐθεώρει πῶς ὁ ὄχλος ἔβαλλον

the treasury
G1049

and beheld
G2334

how
G4459

G3588

the people
G3793

cast
G906

χαλκὸν εἰς τὸ γαζοφυλάκιον καὶ πολλά·

money
G5475

into
G1519

G3588

the treasury
G1049

And
G2532

many
G4183

πλούσιοι ἔβαλλον πολλά·

that were rich
G4145

cast
G906

many
G4183

42 And there came a certain poor widow, and she threw in two mites, which make a farthing.

καὶ ἐλθοῦσα μία χήρα πτωχὴ ἔβαλεν λεπτὰ

And
G2532

there came
G2064

G1520

widow
G5503

poor
G4434

and she threw in
G906

mites
G3016

δύο ὃ ἐστὶν κοδράντης

two
G1417

G3739

make
G2076

a farthing
G2835

43 And he called unto him his disciples, and saith unto them, Verily I say unto you, That this poor widow hath cast more in, than all they which have cast into the treasury:

καὶ προσκαλεσάμενος τοὺς μαθητὰς αὐτοῖς

And
G2532

he called
G4341

G3588

disciples
G3101

unto them
G846

λέγω αὐτοῖς Ἀμὲν λέγω ὑμῖν ὅτι ἡ χήρα

I say
G3004

unto them
G846

Verily
G281

I say
G3004

unto you
G5213

That
G3754

G3588

widow
G5503

αὕτη ἡ πτωχὴ πλεῖον πάντων βαλόντων τῶν

this
G3778

G3588

poor
G4434

more
G4119

than all
G3956

hath cast
G906

G3588

βαλόντων εἰς τὸ γαζοφυλάκιον·

hath cast
G906

into
G1519

G3588

the treasury
G1049

44 For all they did cast in of their abundance; but she of her want did cast in all that she had, even all her living.

πάντα γὰρ ἐκ τοῦ περισσεύοντος αὐτῆς

all
G3956

For
G1063

of
G1537

G3588

abundance
G4052

their
G846

ἔβαλεν αὐτῆς δὲ ἐκ τῆς ὑστερήσεως αὐτῆς

did cast in
G906

their
G846

but
G1161

of
G1537

G3588

want
G5304

their
G846

πάντα ὅσα εἶχεν ἔβαλεν ὅλον τὸν βίον αὐτῆς

all
G3956

that
G3745

she had
G2192

did cast in
G906

even all
G3650

G3588

living
G979

their
G846

From KJV Study • kjevstudy.org